

ST. JAMES

EPISCOPAL CHURCH

CLAYTON, GEORGIA



The Day of Pentecost

June 8, 2025
8:00am and 10:30am

God loves YOU! No exceptions!

The Reverend Dr. Jim Shumard, Priest-in-Charge

*The mission of
St. James Episcopal Church is:
To preach the Gospel, worship God,
renew our hearts and minds,
and serve others.*

WELCOME VISITORS!

We're glad you've joined us for worship today! We would love to know more about you and follow up with you. Please fill out a *Voice from the Pew* and sign the guest register in the narthex. Please call or email the church office with any questions at **706-782-6179** or admin@stjamesclayton.org. You may also contact Fr. Jim directly at jshumie@aol.com or **912-844-7412**. Parts in bold are read by everyone.

ABOUT COMMUNION

This is the Lord's Table and not one denomination's table. All are welcome to the altar rail for Communion. Jesus gave Communion to Judas who betrayed him, Peter who denied Him and the rest of the apostles had no clue as to what it was about. If your tradition does not allow you to take Communion here, then feel free to come up for a blessing. Simply cross your arms across your chest to indicate to the priest you would like a blessing.

You have the option to drink from the common cup; to dip the bread in the common cup; or take a tiny glass chalice from the tables in front of the first pews and hold it up so the Chalice Server can pour the wine into it. Taking the bread only is full communion if you do not want to take the wine. We also offer gluten free bread, so please tell the server of bread that you wish to have gluten free.

*La misión de
La Iglesia Episcopal de Santiago Apóstol es:
Predicar el Evangelio, adorar a Dios,
renueva nuestros corazones y mentes,
y servir a los demás.*

¡BIENVENIDOS VISITANTES!

¡Nos alegra que te hayas unido a nosotros para la adoración hoy! Nos encantaría saber más sobre ti y hacer un seguimiento contigo. Por favor, llene una *Voz del banco* y firme el registro de invitados en el nártex. Si tiene alguna pregunta, llame o envíe un correo electrónico a la oficina de la iglesia al **706-782-6179** o admin@stjamesclayton.org. También puede comunicarse directamente con el P. Jim al jshumie@aol.com o al **912-844-7412**. Las partes en negrita son leídas por todos.

SOBRE LA COMUNIÓN

Esta es la Mesa del Señor y no la mesa de una denominación. Todos son bienvenidos a la barandilla del altar para la Comunión. Jesús le dio la comunión a Judas que lo traicionó, Pedro que lo negó y el resto de los apóstoles no tenían ni idea de qué se trataba. Si tu tradición no te permite comulgar aquí, entonces siéntete libre de subir para recibir una bendición. Basta con cruzar los brazos sobre el pecho para indicarle al sacerdote que desea una bendición.

Tienes la opción de beber de la copa común; mojar el pan en la taza común; o tome un pequeño cáliz de vidrio de las mesas frente a los primeros bancos y sosténgalo para que el Servidor del Cáliz pueda verter el vino en él. Tomar solo el pan es la comunión completa si no quieres tomar el vino. También ofrecemos pan sin gluten, así que dígame al camarero del pan que desea comer sin gluten.

HOLY EUCHARIST RITE II

OPENING HYMN

Norman Greenbaum

Spirit in the Sky

1. When I die and they lay me to rest
Gonna go to the place that's the best
When I lay me down to die
Goin' up to the spirit in the sky
2. Goin' up to the spirit in the sky
That's where I'm gonna go when I die
When I die and they lay me to rest
I'm gonna go to the place that's the best
3. Prepare yourself you know it's a must
Gotta have a friend in Jesus
So you know that when you die
Gonna recommend you to the spirit in the sky
4. Gonna go to the spirit in the sky
That's where you're gonna go when you die
When you die and they lay you to rest
Gonna go to the place that's the best
5. Never been a sinner, sometimes I sin
I got a friend in Jesus
So you know that when I die
He's gonna set me up with the spirit in the sky
6. Gonna set me up with the spirit in the sky
That's where I'm gonna go when I die
When I die and they lay me to rest
Gonna go to the place that's the best
Go to the place that's the best

THE WORD OF GOD

Celebrant Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit

People **An blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.**

THE COLLECT FOR PURITY

BCP 355

Spoken together

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

THE GLORIA HYMN S-280

Spoken at 8:00, sung at 10:30. The service music is in the front of the hymnal.

**Glory to God in the highest, and peace to his people on earth.
Lord God, heavenly King, almighty God and Father,
we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.
Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God,
you take away the sin of the world: have mercy on us;
you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer.
For you alone are the Holy One, you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father. Amen.**

The Celebrant says to the people

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

RITO DE LA SAGRADA EUCARISTÍA II

HIMNO DE APERTURA

Norman Greenbaum

Espíritu en el cielo

- | | |
|--|--|
| 1. Cuando muera y me den sepultura
Voy a ir al lugar que es el mejor
Cuando me acueste para morir
Subiendo al espíritu en el cielo | 4. Voy a ir al espíritu en el cielo
Ahí es donde vas a ir cuando mueras
Cuando mueras y te den sepultura
Voy a ir al lugar que es el mejor |
| 2. Subiendo al espíritu en el cielo
Ahí es donde voy a ir cuando muera
Cuando muera y me den sepultura
Voy a ir al lugar que es el mejor | 5. Nunca he sido un pecador, a veces peço
Tengo un amigo en Jesús
Así que sabes que cuando muera
Él me va a poner con el espíritu en el cielo |
| 3. Prepárate, sabes que es imprescindible
Tengo que tener un amigo en Jesús
Así que sabes que cuando mueras
Te voy a recomendar al espíritu en el cielo | 6. Voy a ponerme con el espíritu en el cielo
Ahí es donde voy a ir cuando muera
Cuando muera y me den sepultura
Voy a ir al lugar que es el mejor
Ve al lugar que es mejor |

LA PALABRA DE DIOS

Celebrante Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo

Gente **Bendito sea el reino de Dios, ahora y por los siglos. Amén.**

LA COLECTA DE LA PUREZA

BCP 355

Hablados juntos

Dios Todopoderoso, para ti todos los corazones están abiertos, todos los deseos son conocidos, y de ti no se ocultan secretos: Limpia los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que podamos amarte perfectamente, y magnificar dignamente tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

EL HIMNO DEL GLORIA S-280

Hablado a las 8:00, cantado a las 10:30. La música del servicio está en la parte delantera del himnario.

Gloria a Dios en las alturas, y paz a su pueblo en la tierra.

Señor Dios, Rey celestial, Dios y Padre todopoderoso,

Te adoramos, te damos gracias, te alabamos por tu gloria.

Señor Jesucristo, Hijo único del Padre, Señor Dios, Cordero de Dios,

**Tú quitas el pecado del mundo: ten piedad de nosotros;
estás sentado a la derecha del Padre: recibe nuestra oración.**

**Porque solo tú eres el Santo, solo tú eres el Señor,
solo tú eres el Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo,
en la gloria de Dios Padre. Amén.**

El Celebrante dice al pueblo

Celebrante Que el Señor esté con vosotros.

Gente **Y también contigo.**

Celebrante Oremos.

COLLECT OF THE DAY

Almighty God, on this day you opened the way of eternal life to every race and nation by the promised gift of your Holy Spirit: Shed abroad this gift throughout the world by the preaching of the Gospel, that it may reach to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

The people are seated.

THE FIRST READING

Acts 2:1-21

Lector A reading from Acts of the Apostles

When the day of Pentecost had come, the disciples were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs-- in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." All were amazed and perplexed, saying to one another, "**What does this mean?**" But others sneered and said, "**They are filled with new wine.**"

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. **Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning.** No, this is what was spoken through the prophet Joel:

'In the last days it will be, God declares, that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams.

Even upon my slaves, both men and women, in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy.

And I will show portents in the heaven above and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist.

The sun shall be turned to darkness and the moon to blood, before the coming of the Lord's great and glorious day.

'Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved.' "

Lector The Word of God for the people of God.

People **Thanks be to God.**

RECOGIDA DEL DÍA

Dios Todopoderoso, en este día abriste el camino de la vida eterna a todas las razas y naciones con el don prometido de tu Espíritu Santo: Derrama este don por todo el mundo con la predicación del Evangelio, para que llegue hasta los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

El pueblo está sentado.

LA PRIMERA LECTURA

Hechos 2:1-21

Lector Lectura de los Hechos de los Apóstoles

Cuando llegó el día de Pentecostés, los discípulos estaban todos juntos en un mismo lugar. Y de repente vino del cielo un estruendo como de un viento violento, y llenó toda la casa donde estaban sentados. Aparecieron entre ellos lenguas divididas, como de fuego, y una lengua se posó sobre cada uno de ellos. Todos ellos fueron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu les daba habilidad.

Había en Jerusalén judíos piadosos de todas las naciones bajo el cielo. Y al oír este sonido, la multitud se congregó y se quedó perpleja, porque cada uno los oía hablar en la lengua materna de cada uno. Asombrados y asombrados, preguntaron: «¿No son galileos todos estos que hablan? ¿Y cómo es que escuchamos, cada uno de nosotros, en nuestra propia lengua materna? Los partos, los medos, los elamitas y los residentes de Mesopotamia, Judea y Capadocia, el Ponto y Asia, Frigia y Panfilia, Egipto y las partes de Libia que pertenecen a Cirene, y los visitantes de Roma, tanto judíos como prosélitos, cretenses y árabes, en nuestros propios idiomas los oímos hablar de las obras de poder de Dios". Todos estaban asombrados y perplejos, y se decían unos a otros: **"¿Qué significa esto?"** Pero otros se burlaban y decían: **"Están llenos de vino nuevo"**.

Pero Pedro, que estaba con los once, alzó la voz y les dijo: «Varones de Judea y todos los habitantes de Jerusalén, sepan esto y escuchen lo que digo. **De hecho, estos no están borrachos, como suponéis, porque sólo son las nueve de la mañana.** No, esto es lo que se dijo por medio del profeta Joel:

"En los postreros días, dice Dios, que derramaré mi Espíritu sobre toda carne, y vuestros hijos y vuestras hijas profetizarán, y vuestros jóvenes verán visiones, y vuestros ancianos soñarán sueños.

Aun sobre mis siervos, hombres y mujeres, en aquellos días derramaré mi Espíritu; y profetizarán.

Y mostraré portentos arriba en el cielo, y señales abajo en la tierra, sangre, fuego y niebla humeante.

El sol se convertirá en tinieblas y la luna en sangre, antes de la venida del día grande y glorioso del Señor.

Entonces todo el que invoque el nombre del Señor será salvo". "

Lector La Palabra de Dios para el pueblo de Dios.

Gente **Gracias a Dios.**

THE RESPONSE

Psalm 104:25-35, 37

Spoken responsively by whole verse.

25 O Lord, how manifold are your works! *

in wisdom you have made them all; the earth is full of your creatures.

**26 Yonder is the great and wide sea with its living things too many to number, *
creatures both small and great.**

27 There move the ships, and there is that Leviathan, *
which you have made for the sport of it.

**28 All of them look to you *
to give them their food in due season.**

29 You give it to them; they gather it; *
you open your hand, and they are filled with good things.

**30 You hide your face, and they are terrified; *
you take away their breath, and they die and return to their dust.**

31 You send forth your Spirit, and they are created; *
and so you renew the face of the earth.

**32 May the glory of the Lord endure for ever;
may the Lord rejoice in all his works.**

33 He looks at the earth and it trembles; *
he touches the mountains and they smoke.

**34 I will sing to the Lord as long as I live; *
I will praise my God while I have my being.**

35 May these words of mine please him; *
I will rejoice in the Lord.

**37 Bless the Lord, O my soul. *
Hallelujah!**

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.**

THE SECOND READING

Romans 8:14-17

Lector A reading from The Letter to the Romans.

All who are led by the Spirit of God are children of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you have received a spirit of adoption. **When we cry, "Abba! Father!" it is that very Spirit bearing witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ--** if, in fact, we suffer with him so that we may also be glorified with him.

Lector The Word of God for the people of God.

People **Thanks be to God.**

Hablado en respuesta por verso entero.

25 ¡Oh Señor, cuán múltiples son tus obras! *

con sabiduría los has hecho a todos; La tierra está llena de tus criaturas.

26 **Allá está el mar grande y ancho, con sus seres vivientes que son demasiados para contarlos, ***

criaturas tanto pequeñas como grandes.

27 Allí se mueven las naves, y allí está ese Leviatán, *

que has hecho por el deporte de ello.

28 **Todos ellos te miran, ***

para darles su alimento a su debido tiempo.

29 Tú se lo das; lo recogen; *

Abres la mano y se llenan de cosas buenas.

30 **Escondes tu rostro, y ellos se aterrorizan; ***

les quitas el aliento, y mueren y vuelven a su polvo.

31 Tú envías tu Espíritu, y ellos son creados; *

Y así renuevas la faz de la tierra.

32 **Que la gloria del Señor permanezca para siempre;**

que el Señor se regocije en todas sus obras.

33 Mira la tierra y tiembla; *

Toca las montañas y humean.

34 **Cantaré al Señor mientras viva; ***

Alabaré a mi Dios mientras exista.

35 Que estas palabras mías le agraden; *

Me regocijaré en el Señor.

37 **Bendice, alma mía, al Señor. ***

¡Aleluya!

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo:

como fue en el principio, es ahora y será por los siglos. Amén.

Lector Una lectura de La Carta a los Romanos.

Todos los que son guiados por el Espíritu de Dios son hijos de Dios. Porque no recibisteis un espíritu de esclavitud para volver al temor, sino que habéis recibido un espíritu de adopción.

Cuando clamamos: "¡Abba! ¡Padre!", es ese mismo Espíritu que da testimonio a nuestro espíritu de que somos hijos de Dios, y si somos hijos, entonces herederos, herederos de Dios y coherederos con Cristo... si, de hecho, sufrimos con él para que también nosotros seamos glorificados con él.

Lector La Palabra de Dios para el pueblo de Dios.

Gente **Gracias a Dios.**

THE SEQUENCE HYMN

Bobby McFerrin

Don't Worry Be Happy

Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh. Ooh,
ooh, ooh, ooh, ooh.
Here's a little song I wrote
You might want to sing it note for note
Don't worry, be happy
In every life we have some trouble
But when you worry you make it double
Don't worry, be happy
Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh. Ooh,
ooh, ooh, ooh, ooh.

Ain't got no cash, ain't got no style
Ain't got no one to make you smile
Don't worry, be happy
Cos when you worry, your face will frown
And that will bring everybody down
So don't worry, be happy
Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh. Ooh,
ooh, ooh,
Don't worry, be happy
Don't worry, be happy

THE HOLY GOSPEL

John 14:8-17, 25-27

Celebrant A Reading from The Gospel according to John.

People **Glory be to thee, O Lord.**

Philip said to Jesus, "Lord, show us the Father, and we will be satisfied." Jesus said to him, "Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, 'Show us the Father'? Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak on my own; but the Father who dwells in me does his works. Believe me that I am in the Father and the Father is in me; but if you do not, then believe me because of the works themselves. Very truly, I tell you, the one who believes in me will also do the works that I do and, in fact, will do greater works than these, because I am going to the Father. I will do whatever you ask in my name, so that the Father may be glorified in the Son. If in my name you ask me for anything, I will do it.

"If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate, to be with you forever. This is the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees him nor knows him. You know him, because he abides with you, and he will be in you."

"I have said these things to you while I am still with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything, and remind you of all that I have said to you. Peace I leave with you; my peace I give to you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled, and do not let them be afraid."

Celebrant The Gospel of the Lord.

People **Praise be to thee, O Christ.**

SERMON

The Reverend Dr. Jim Shumard

Silence

EL HIMNO DE LA SECUENCIA

Bobby McFerrin

No te preocupes, sé feliz

Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh. Ooh,
Ooh, ooh, ooh, ooh.

Aquí hay una pequeña canción que escribí
Es posible que quieras cantarlo nota por nota
No te preocupes, sé feliz
En cada vida tenemos algún problema
Pero cuando te preocupas, lo haces el doble
No te preocupes, sé feliz

Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh. Ooh,
Ooh, ooh, ooh, ooh.

No tengo dinero, no tengo estilo
No tengo a nadie que te haga sonreír
No te preocupes, sé feliz
Porque cuando te preocupas, tu cara fruncirá el ceño
Y eso deprimirá a todo el mundo
Así que no te preocupes, sé feliz
Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh Ooh,
Ooh, ooh,
No te preocupes, sé feliz
No te preocupes, sé feliz

EL SANTO EVANGELIO

Juan 14:8-17, 25-27

Celebrante Lectura del Evangelio según San Juan.

Gente **Gloria a ti, oh Señor.**

Felipe le dijo a Jesús: "Señor, muéstranos al Padre, y quedaremos satisfechos". Jesús le dijo: «¿Hace mucho tiempo que estoy con vosotros, Felipe, y todavía no me conoces? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre. ¿Cómo puedes decir: 'Muéstranos al Padre'? ¿No creéis que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí? Las palabras que os digo no las hablo por mi cuenta; pero el Padre que habita en mí hace sus obras. Créanme que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí; Pero si no lo haces, entonces créeme por las obras mismas. De cierto, de cierto os digo, que el que cree en mí también hará las obras que yo hago, y de hecho hará obras mayores que éstas, porque yo voy al Padre. Haré todo lo que pidáis en mi nombre, para que el Padre sea glorificado en el Hijo. Si en mi nombre me pides algo, lo haré.

"Si me amáis, guardaréis mis mandamientos. Y yo rogaré al Padre, y él os dará otro Paráclito, para que esté con vosotros para siempre. Este es el Espíritu de verdad, a quien el mundo no puede recibir, porque ni lo ve ni lo conoce. Vosotros lo conocéis, porque está con vosotros, y estará en vosotros".

"Les he dicho estas cosas mientras todavía estoy con ustedes. Pero el Paráclito, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, os lo enseñará todo y os recordará todo lo que os he dicho. La paz os dejo. mi paz os doy. No os doy como el mundo da. No se turbe vuestro corazón, ni tenga miedo".

Celebrante El Evangelio del Señor.

Gente **Alabado seas, oh Cristo.**

SERMÓN

El Reverendo Dr. Jim Shumard

Silencio

Chorus Don't Worry About Nothing
 Cause every little thing gonna be alright
 Don't Worry About Nothing
 Cause every little thing gonna be alright

Rise up, this morning—smile with the rising sun
 Three Little birds—by my doorstep
 Singing sweet songs—and the melodies are pure and true
 Saying this is my message to you *Chorus*

Rise up, this morning—smile with the rising sun
 Three Little birds—by my doorstep
 Singing sweet songs—and the melodies are pure and true
 Saying this is my message to you *Chorus*

THE RENEWAL OF BAPTISMAL VOWS

BCP 292

Please rise as you are able

Celebrant Do you reaffirm your renunciation of evil and renew your commitment to Jesus Christ?

People **I do.**

Celebrant Do you believe in God the Father?

People **I believe in God, the almighty, creator of heaven and earth.**

Celebrant Do you believe in Jesus Christ, the Son of God?

People **I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord.**

**He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary.
 He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried.**

He descended to the dead. On the third day he rose again.

He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead.

Celebrant Do you believe in God the Holy Spirit?

People **I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting.**

Celebrant Will you continue in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread, and in the prayers?

People **I will, with God's help.**

Celebrant Will you persevere in resisting evil, and, whenever you fall into sin, repent and return to the Lord?

People **I will, with God's help.**

CANCIÓN DEL SERMÓN *Tres pajaritos* Bob Marley

Coro No te preocupes Sobre Nada
Porque cada pequeña cosa va a estar bien
No te preocupes Sobre Nada
Porque cada pequeña cosa va a estar bien

Levántate, esta mañana, sonríe con el sol naciente
Tres pajaritos, a la puerta de mi casa
Cantando canciones dulces, y las melodías son puras y verdaderas
Decir que este es mi mensaje para ti *Coro*

Levántate, esta mañana, sonríe con el sol naciente
Tres pajaritos, a la puerta de mi casa
Cantando canciones dulces, y las melodías son puras y verdaderas
Decir que este es mi mensaje para ti *Coro*

LA RENOVACIÓN DE LOS VOTOS BAUTISMALES

BCP 292

Por favor, levántate como puedas

Celebrante ¿Reafirmas tu renuncia al mal y renuevas tu compromiso con Jesús
¿Cristo?

Gente **Sí.**

Celebrante ¿Crees en Dios el Padre?

Gente **Creo en Dios, el todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.**

Celebrante ¿Crees en Jesucristo, el Hijo de Dios?

Gente **Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.**

**Fue concebido por el poder del Espíritu Santo y nació de la Virgen María.
Sufrió bajo Poncio Pilato, fue crucificado, murió y fue sepultado.**

Descendió a los muertos. Al tercer día resucitó.

**Ascendió a los cielos, y está sentado a la diestra de el Padre. Lo hará Ven otra
vez a juzgar a los vivos y a los muertos.**

Celebrante ¿Crees en Dios el Espíritu Santo?

Gente **Creo en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia Católica, en la comunión de los
santos, el perdón de los pecados, la resurrección de el cuerpo y la vida eterna.**

Celebrante ¿Continuarás en la enseñanza y en la comunión de los apóstoles, en la fracción del
pan, ¿Y en las oraciones?

Gente **Lo haré, con la ayuda de Dios.**

Celebrante ¿Perseverarás en resistir el mal y, cada vez que caigas en pecado, te arrepentirás y
volverás al Señor?

Gente **Lo haré, con la ayuda de Dios.**

Celebrant Will you proclaim by word and example the Good News of God in Christ?
People **I will, with God's help.**

Celebrant Will you seek and serve Christ in all persons, loving your neighbor as yourself?
People **I will, with God's help.**

Celebrant Will you strive for justice and peace among all people, and respect the dignity of every human being?
People **I will, with God's help.**

The Celebrant concludes the Renewal of Vows as follows

May Almighty God, and our Lord Jesus Christ, who has given us a new birth by water and the Holy Spirit, and bestowed upon us the forgiveness of sins, keep us in eternal life by his grace, in Christ Jesus our Lord. **Amen.**

BLESSING OF THE WATER AND THE PEOPLE (*You will get wet!*) BCP 306

PRAYERS OF THE PEOPLE FORM III BCP 387

The Leader and People pray responsively.

Leader Father, we pray for your holy catholic church;
People **That we all may be one.**

Leader We celebrate those having birthdays and anniversaries this week; especially, Jane Derrick, Nick Nicholson; Susan and Leonard Staiger, and Debbie and Nick Nicholson.
People **That your Name may be glorified by all people.**

Leader We pray for all bishops, priests, and deacons;
People **That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.**

Leader We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;
People **That there may be justice and peace on the earth.**

Leader Give us grace to do your will in all that we undertake;
People **That our works may find favor in your sight.**

Leader Have compassion on those who suffer from any grief or trouble, especially Joshua, Donna, Pete, Margaret, Mary, Dirk, Rita, Steve, Ed, and Leonard.
People **That they may be delivered from their distress.**

Leader Give to the departed eternal rest;
People **Let light perpetual shine upon them.**

Leader We praise you for your saints who have entered into joy;
People **May we also come to share in your heavenly kingdom.**

Leader Let us pray for our own needs and those of others.

You're invited to pray out loud or silently. The Celebrant adds a concluding Collect.

You're invited to come forward for special prayers including birthdays and anniversaries. Prayers for birthday (pg. 830) and anniversary (pg. 431) can be found in the Book of Common Prayer.

Celebrante ¿Proclamarás con la palabra y el ejemplo las Buenas Nuevas de Dios? en Cristo?
Gente **Lo haré, con la ayuda de Dios.**

Celebrante ¿Buscarás y servirás a Cristo en todas las personas, amando a tu prójimo como a ti mismo?
Gente **Lo haré, con la ayuda de Dios.**

Celebrante ¿Lucharás por la justicia y la paz entre todos los pueblos, y respetar la dignidad de los
 ¿Cada ser humano?
Gente **lo haré, con la ayuda de Dios.**

El Celebrante concluye la Renovación de Votos de la siguiente manera

Que Dios Todopoderoso y nuestro Señor Jesucristo, que nos ha dado un nuevo nacimiento por el agua y el Espíritu Santo, y nos ha concedido el perdón de los pecados, nos guarde en la vida eterna por su gracia, en Cristo Jesús nuestro Señor. **Amén.**

BENDICIÓN DEL AGUA Y DE LAS PERSONAS (*¡Te mojarás!*)

BCP 306

ORACIONES DEL PUEBLO FORMA III

BCP 387

El Líder y el Pueblo oran en respuesta.

Líder Padre, oramos por tu santa iglesia católica;
Gente **Que todos seamos uno.**

Líder Celebramos a aquellos que tienen cumpleaños y aniversarios esta semana; especialmente, Jane Derrick, Nick Nicholson; Susan y Leonard Staiger, y Debbie y Nick Nicholson.
Gente **Para que tu Nombre sea glorificado por todos los hombres.**

Líder Oramos por todos los obispos, sacerdotes y diáconos;
Gente **Para que sean fieles ministros de tu Palabra y de tus Sacramentos.**

Líder Oramos por todos los que gobiernan y tienen autoridad en las naciones del mundo;
Gente **Para que haya justicia y paz en la tierra.**

Líder Danos la gracia de hacer tu voluntad en todo lo que emprendamos;
Gente **para que nuestras obras hallen gracia ante vuestros ojos.**

Líder Ten compasión de aquellos que sufren de cualquier dolor o problema, especialmente Joshua, Donna, Pete, Margaret, Mary, Dirk, Rita, Steve, Ed, y Leonard.
Gente **Para que sean librados de su angustia.**

Líder Da a los difuntos el descanso eterno;
Gente **Que la luz perpetua brille sobre ellos.**

Líder Te alabamos por tus santos que han entrado en la alegría;
Gente **Que nosotros también lleguemos a compartir tu reino celestial.**

Líder Oremos por nuestras propias necesidades y las de los demás.

Estás invitado a orar en voz alta o en silencio. El Celebrante añade una Colecta final.

Está invitado a pasar al frente para oraciones especiales, incluidos cumpleaños y aniversarios. Las oraciones para el cumpleaños (pg. 830) y el aniversario (pg. 431) se pueden encontrar en el Libro de Oración Común.

THE PEACE

BCP 360

Celebrant The peace of the Lord be always with you.

People **And also with you.**

The people greet one another in the name of the Lord.

THE WELCOME AND COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

THE OFFERTORY SENTENCE

THE OFFERTORY ANTHEM

Fill-a Me Up!

Pepper Choplin

THE PRESENTATION

1 Chronicles 29:14

Celebrant All things come of thee O Lord.

People **And of Your own have we given You.**

THE HOLY COMMUNION: EUCHARISTIC PRAYER C

BCP 369

The people stand. The Celebrant faces them and says

The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give him thanks and praise.**

Celebrant God of all power, Ruler of the Universe, you are worthy of glory and praise.

People **Glory to you for ever and ever.**

At your command all things came to be: the vast expanse of interstellar space, galaxies, suns, the planets in their courses, and this fragile earth, our island home.

People **By your will they were created and have their being.**

From the primal elements you brought forth the human race, and blessed us with memory, reason, and skill. You made us the rulers of creation. But we turned against you, and betrayed your trust; and we turned against one another.

People **Have mercy, Lord, for we are sinners in your sight.**

Again and again, you called us to return. Through prophets and sages you revealed your righteous Law. And in the fullness of time you sent your only Son, born of a woman, to fulfill your Law, to open for us the way of freedom and peace.

People **By his blood, he reconciled us.**

By his wounds, we are healed.

And therefore we praise you, joining with the heavenly chorus, with prophets, apostles, and martyrs, and with all those in every generation who have looked to you in hope, to proclaim with them your glory, in their unending hymn:

Celebrante La paz del Señor esté siempre con vosotros.

Gente **Y también contigo.**

El pueblo se saluda en el nombre del Señor.

LA BIENVENIDA Y LOS ANUNCIOS DE LA COMUNIDAD

LA SENTENCIA DEL OFERTORIO

EL HIMNO DEL OFERTORIO *¡Lléname a mí!*

Pimienta Choplin

LA PRESENTACIÓN

1 Crónicas 29:14

Celebrante Todas las cosas vienen de ti, oh Señor.

Gente **Y de los tuyos te hemos dado.**

LA SANTA COMUNIÓN: PLEGARIA EUCARÍSTICA C

BCP 369

El pueblo se pone de pie. El Celebrante se enfrenta a ellos y les dice:

Que el Señor esté con vosotros.

Gente **Y también contigo.**

Celebrante Levanten sus corazones.

Gente **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias al Señor nuestro Dios.

Gente **Es justo darle gracias y alabanzas.**

Celebrante Dios de todo poder, Gobernante del Universo, eres digno de gloria y alabanza.

Gente **Gloria a ti por los siglos de los siglos.**

A tus órdenes, todas las cosas llegaron a ser: la vasta extensión del espacio interestelar, las galaxias, los soles, los planetas en sus cursos, y esta frágil tierra, nuestra isla hogar.

Gente **Por tu voluntad fueron creados y tienen su ser.**

De los elementos primordiales diste la raza humana y nos bendijiste con memoria, razón y habilidad. Tú nos hiciste los gobernantes de la creación. Pero nos volvimos contra ti y traicionamos tu confianza; Y nos pusimos unos contra otros.

Gente **Ten piedad, Señor, porque somos pecadores a tus ojos.**

Una y otra vez, nos llamaste a regresar. A través de profetas y sabios revelaste tu justa Ley. Y en la plenitud de los tiempos enviaste a tu Hijo unigénito, nacido de mujer, para cumplir tu Ley, para abrirnos el camino de la libertad y de la paz.

Gente **Con su sangre nos reconcilió.**

Por sus llagas, somos curados.

Y por eso te alabamos, uniéndonos al coro celestial, a los profetas, a los apóstoles y a los mártires, y a todos los que, en todas las generaciones, te han mirado con esperanza, para proclamar con ellos tu gloria, con su himno interminable:

Celebrant and People (8:00am spoken; 10:30am sung)

**Holy, Holy, Holy Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.**

The Celebrant continues

And so, Father, we who have been redeemed by him, and made a new people by water and the Spirit, now bring before you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be the Body and Blood of Jesus Christ our Lord.

On the night he was betrayed he took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his friends, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper, he took the cup of wine, gave thanks, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Remembering now his work of redemption, and offering to you this sacrifice of thanksgiving,

People **We celebrate his death and resurrection, as we await the day of his coming.**

Lord God of our Fathers: God of Abraham, Isaac, and Jacob; God of our mothers: Sarah, Rebecca, Rachel and Leah; God and Father of our Lord Jesus Christ: Open our eyes to see your hand at work in the world about us. Deliver us from the presumption of coming to this Table for solace only, and not for strength; for pardon only, and not for renewal. Let the grace of this Holy Communion make us one body, one spirit in Christ, that we may worthily serve the world in his name.

People **Risen Lord, be known to us in the breaking of the Bread.**

Accept these prayers and praises, Father, through Jesus Christ our great High Priest, to whom, with you and the Holy Spirit, your Church gives honor, glory, and worship, from generation to generation. **AMEN.**

Let us listen as Donna Parrot sings The Lord's Prayer (10:30)

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to pray. (8:00)

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

THE BREAKING OF THE BREAD

**Santo, Santo, Santo Señor, Dios de poder y fuerza,
El cielo y la tierra están llenos de tu gloria.
Hosanna en las alturas.
Bendito el que viene en el nombre del Señor.
Hosanna en las alturas.**

El Celebrante continúa

Y así, Padre, nosotros, que hemos sido redimidos por él, y hechos un pueblo nuevo por el agua y el Espíritu, ahora traemos ante ti estos dones. Santifícalos por tu Espíritu Santo para que sean el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo nuestro Señor.

La noche en que fue traicionado, tomó pan, dijo la bendición, partió el pan y se lo dio a sus amigos, y dijo: "Tomad, comed: esto es mi Cuerpo, que es entregado por vosotros. Haced esto en memoria mía".

Después de cenar, tomó la copa de vino, dio gracias y dijo: "Beban todos de esto: esta es mi sangre de la nueva alianza, que es derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Cuando lo bebas, hazlo en memoria mía".

Recordando ahora su obra de redención, y ofreciéndoo esto
sacrificio de acción de gracias,

Gente **Celebramos su muerte y resurrección, mientras esperamos el día de su venida.**

Señor Dios de nuestros padres: Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob; Dios de nuestras madres: Sara, Rebeca, Raquel y Lea; Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo: Abre nuestros ojos para ver tu mano obrando en el mundo que nos rodea. Líbranos de la presunción de venir a esta Mesa sólo por consuelo, y no por fuerza; Solo para el perdón y no para la renovación. Que la gracia de esta Santa Comunión nos haga un solo cuerpo, un solo espíritu en Cristo, para que podamos servir dignamente al mundo en su nombre.

Gente **Señor resucitado, hazte conocido por nosotros en la fracción del Pan.**

Acepta estas oraciones y alabanzas, Padre, por Jesucristo nuestro gran Sumo Sacerdote, a quien, contigo y el Espíritu Santo, tu Iglesia da honor, gloria y adoración de generación en generación.
AMÉN.

Escuchemos mientras Donna Parrot canta el Padre Nuestro (10:30)

Y ahora, como nuestro Salvador Cristo nos ha enseñado, somos valientes para orar. (8:00)
Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Y perdónanos nuestras ofensas, como nosotros perdonamos a los que nos ofenden. Y no nos dejes caer en tentación, sino líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por los siglos de los siglos. Amén.

LA FRACCIÓN DEL PAN

THE FRACTION ANTHEM (8:00am spoken; 10:30am sung)

Hymn S-154

**Alleluia, Alleluia, Alleluia Christ our Passover is sacrificed for us;
Therefore let us keep the feast. Alleluia, Alleluia, Alleluia**

THE PEOPLE RECEIVE COMMUNION

*You are invited to come forward to receive the bread and the wine. You may pick up a small cruet to receive the wine, drink from the common cup, dip the bread in the cup, **or** cross yourself if you do not want to receive the wine. You may also cross yourself for a blessing if you don't want the bread or wine.*

THE COMMUNION ANTHEM

K. Lee Scott

*Gracious Spirit, Dwell With Me
Spirit of God*

Martha Cantrill

THE POST COMMUNION PRAYER

BCP 365

Let us pray

Celebrant and People

Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. Amen.

THE BLESSING

THE POST COMMUNION HYMN

Shine

Collective Soul

Give me a word, give me a sign
Show me where to look—tell me what I'll find
What will I find? What will I find?

Lay me on the ground—fly me in the sky
Show me where to look—tell me what I'll find
What will I find? What will I find?

Oh...Heaven let your light shine down
Oh...Heaven let your light shine down

Love is in the water—love is in the air
Show me where to look—tell me love is there
Will love be there? Will love be there?

Teach me how to speak—Teach me how to share
Tell me where to go—tell me love will be there

Oh...Heaven let your light shine down
Oh...Heaven let your light shine down

Give me a word, Give me a sign
Show me where to look—tell me what I'll find
What will I find? What will I find?

Oh...Heaven let your light shine down
Oh...Heaven let your light shine down
Oh...Heaven let your light shine down
Oh...Heaven let your light ...shine ...down

I'm going to let it shine—I'm going to let it
shine

Heaven's little light gonna shine on me
Heaven's little light gonna shine on me
Shine Shine Shine on me

THE DISMISSAL

Let us go forth in the name of the Lord. Alleluia, Alleluia, Alleluia!
People **Thanks be to God, Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

**Aleluya, Aleluya, Aleluya Cristo nuestra Pascua es sacrificado por nosotros;
Por tanto, celebremos la fiesta. Aleluya, Aleluya, Aleluya**

EL PUEBLO RECIBE LA COMUNIÓN

Estáis invitados a pasar al frente para recibir el pan y el vino. Puede tomar una pequeña vinagrera para recibir el vino, beber de la copa común, mojar el pan en la copa o persignarse si no desea recibir el vino. También puedes persignarte para recibir una bendición si no quieres el pan o el vino.

EL HIMNO DE LA COMUNIÓN

K. Lee Scott

*Espíritu misericordioso, habita conmigo
Espíritu de Dios*

Martha Cantrill

LA ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

BCP 365

Oremos

El celebrante y la gente

Eterno Dios, Padre celestial, nos has aceptado misericordiosamente como miembros vivos de tu Hijo nuestro Salvador Jesucristo, y nos has alimentado con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y Sangre. Envíanos ahora al mundo en paz, y concédenos fuerza y valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

LA BENDICIÓN

EL HIMNO DE LA COMUNIÓN

Brillar

Alma colectiva

Dame una palabra, dame una señal
Muéstrame dónde buscar, dime lo que encontraré
¿Qué voy a encontrar? ¿Qué voy a encontrar?

Tumbate en el suelo, vuelame en el cielo
Muéstrame dónde buscar, dime lo que encontraré
¿Qué voy a encontrar? ¿Qué voy a encontrar?

Oh... Cielo, deja que tu luz brille
Oh... Cielo, deja que tu luz brille

El amor está en el agua, el amor está en el aire
Muéstrame dónde mirar, dime que el amor está ahí
¿Estará el amor? ¿Estará el amor?

Enséñame a hablar, enséñame a compartir
Dime a dónde ir, dime que el amor estará allí.

Oh... Cielo, deja que tu luz brille
Oh... Cielo, deja que tu luz brille

Dame una palabra, dame una señal
Muéstrame dónde buscar, dime lo que encontraré
¿Qué voy a encontrar? ¿Qué voy a encontrar?

Oh... Cielo, deja que tu luz brille
Oh... Cielo, deja que tu luz brille
Oh... Cielo, deja que tu luz brille
Oh... Que el cielo deje que tu luz... brillar...
abajo

Voy a dejar que brille, voy a dejar que brille
La lucecita del cielo va a brillar sobre mí
La lucecita del cielo va a brillar sobre mí
Brilla Brilla en mí

EL DESPIDO

Vayamos en el nombre del Señor. ¡Aleluya, Aleluya, Aleluya!
Gente ¡Gracias a Dios, Aleluya, Aleluya, Aleluya!

FELLOWSHIP FOLLOWING TODAY'S SERVICE:



FOLLOWING THE 8:00 SERVICE All are welcome to join us in the Parish Hall for breakfast sponsored by the Sweimler and Nicholson families.

10:30 service; no coffee hour today, due to the parish breakfast.

REGULAR PROGRAMS

“CASUAL CONTRARIAN BIBLICAL & THEOLOGICAL DISCUSSIONS” will continue **Monday, June 9th and 16th at 5:00pm.** We will gather in the Parish Hall and via Zoom to talk about scripture and theology from a “contrarian” point of view. Soft drinks, tea, etc. will be provided or you can bring your own refreshments.

STUDY OF LUKE class on the Gospel of Luke, will continue **Tuesday, June 10th, at 10:30am,** led by Fr. Jim and/or Matt Price.

BOOK CLUB Everyone is invited to join us on **Thursday, June 19th, 11:00am in the Parish Hall!** Contact Becky Callahan, tbcallahan@aol.com, with any questions.

RUBBER BRIDGE will meet in the Parish Hall **June 19th from 1:00-4:00pm.** Contact Linda Holt to reserve your seat boblindah@yahoo.com.

RETIREEES WILL MEET AT NOON EVERY 3RD TUESDAY of each month. Next luncheon will be **Tuesday, June 17th at Ishy's** restaurant in Clayton. Everyone is invited and encouraged to attend.

LECTIONARY BIBLE STUDY EVERY WEDNESDAY is at 11:00am in the Parish Hall in person and via the ZOOM link sent out in the Lectionary Study email which is sent on Monday evenings. Everyone is invited as we discuss the lessons for the upcoming Sunday. **Meeting ID: 218 094 8164 Passcode: 682287**

GENERAL ANNOUNCEMENTS

**Office Hours, Monday—Thursday,
9:00 AM - 2:00 PM**

Email: admin@stjamesclayton.org

Phone: 706-782-6179

TODAY'S ALTAR FLOWERS are given to the glory of God by Debbie and Nick Nicholson in celebration of their anniversary.

MORNING PRAYER Monday,—Friday
7:30am - 8am via ZOOM.

Meeting ID: 218 094 8164 Passcode: 682287

BEING PREPARED for an emergency can make a difference in outcomes! A training and review program is scheduled for **Saturday, June 14, 9-noon.** It is designed specifically for Vestry, ushers, Pastoral Care Team and open to anyone in the parish who would like to know more about church safety.

FLOWER FESTIVAL MEETING. If you have ANY interested in being involved in this year's Flower Festival, join us on Friday, June 13th at 10am, in the parish hall for our monthly meeting. **No experience or floral ability needed.** We need volunteers for all different aspects of the event: set-up/take down, cocktail party, marketing, docents, the gardens, and graphic design, to name a few. Come, find out, and have some fun. If you have any questions, please feel free to reach out to Betsy Elsas betsyelsas@gmail.com (732)492-2222 at or Tim Burns at timb10pop@yahoo.com (201)658-4961

BROWN BAG SUNDAY IS EVERY SUNDAY. Help “Sharing and Caring” with their most needed items: **Sugar, Oil, Flour, Corn Meal, Eggs, Salt, Pepper and Margarine.**

COMPAÑERISMO DESPUÉS DEL SERVICIO DE HOY:



DESPUÉS DEL SERVICIO DE LAS 8:00, todos son bienvenidos a unirse a nosotros en el Salón Parroquial para el desayuno patrocinado por las familias Sweimler y Nicholson.

Servicio de las 10:30; Hoy no hay hora del café, debido al desayuno parroquial.

PROGRAMAS REGulares

"DISCUSIONES BÍBLICAS Y TEOLÓGICAS CONTRARIAS CASUALES" continuarán el **lunes 9 y 16 de junio a las 5:00 pm**. Nos reuniremos en el Salón Parroquial y vía Zoom para hablar sobre las Escrituras y la teología desde un punto de vista "contrario". Se proporcionarán refrescos, té, etc. o puede traer sus propios refrescos.

LA CLASE DE ESTUDIO DE LUCAS sobre el Evangelio de Lucas, continuará el **martes 10 de junio, a las 10:30 a.m.**, dirigida por el P. Jim y / o Matt Price.

CLUB DE LECTURA ¡Todos están invitados a unirse a nosotros el **jueves 19 de junio a las 11:00 a.m. en el Salón Parroquial**!. Póngase en contacto con Becky Callahan, tbcallahan@aol.com, si tiene alguna pregunta.

RUBBER BRIDGE se reunirá en el Salón Parroquial el **19 de junio de 1:00 a 4:00 p.m.** Póngase en contacto con Linda Holt para reservar su asiento boblindah@yahoo.com.

LOS JUBILADOS SE REUNIRÁN AL MEDIODÍA CADA 3ER MARTES de cada mes. El próximo almuerzo será el **martes 17 de junio en el restaurante Ishy's** en Clayton. Todos están invitados y animados a asistir.

EL ESTUDIO BÍBLICO DEL LECCIONARIO TODOS LOS MIÉRCOLES es a las 11:00 a.m. en el Salón Parroquial en persona y a través del enlace ZOOM enviado en el correo electrónico del Estudio del Leccionario que se envía los lunes por la noche. Todos están invitados a discutir las lecciones para el próximo domingo.

ID de reunión: 218 094 8164 Código de acceso: 682287

ANUNCIOS GENERALES

Horario de oficina, de lunes a jueves, 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

Correo electrónico: admin@stjamesclayton.org

Teléfono: 706-782-6179

LAS FLORES DEL ALTAR DE HOY son entregadas a la gloria de Dios por Debbie y Nick Nicholson en celebración de su aniversario.

ORACIÓN DE LA MAÑANA Lunes-Viernes **7 :30 a.m. - 8 a.m.** a través de ZOOM.

ID de reunión: 218 094 8164 Código de acceso: 682287

¡ESTAR PREPARADO para una emergencia puede marcar la diferencia en los resultados! Un programa de capacitación y revisión está programado para el **sábado 14 de junio a las 9 del mediodía**. Está diseñado específicamente para la Junta Parroquial, los ujieres, el Equipo de Cuidado Pastoral y está abierto a cualquier persona de la parroquia que desee saber más sobre la seguridad de la iglesia.

REUNIÓN DEL FESTIVAL DE LAS FLORES. Si tiene ALGÚN interés en participar en el Festival de las Flores de este año, únase a nosotros el viernes 13 de junio a las 10 a.m., en el salón parroquial para nuestra reunión mensual. **No se necesita experiencia ni habilidad floral**. Necesitamos voluntarios para todos los diferentes aspectos del evento: montaje/desmontaje, cóctel, marketing, docentes, jardines y diseño gráfico, por nombrar algunos. Ven, descúbrela y diviértete. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con Betsy Elsas betsyelsas@gmail.com (732) 492-2222 al o Tim Burns al tim-b10pop@yahoo.com (201) 658-4961

BROWN BAG SUNDAY ES TODOS LOS DOMINGOS. Ayudar a "Compartir y Cuidar" con sus artículos más necesarios: **Azúcar, Aceite, Harina, Harina de Maíz, Huevos, Sal, Pimienta y Margarina**.

MINISTERS SERVING TODAY

Priest-in-Charge: The Rev. Dr. Jim Shumard
 Special Music by Sweet Charity
 Altar Flowers: Maggie Hatcher
 Bread: Traci Cagle
 Altar Guild Set Up: Karen Carroll

8:00

VPOD or *Opener	Ron Barden
Eucharistic Minister	Ron Barden
Eucharistic Server	Linda Barden
Lector	Linda Barden
Intercessor	Linda Barden
Usher	Joel Daniel
Altar Guild	Debbie & Nick Nicholson

10:30

VPOD or *Opener	Betsy Elsas
Deacon	Susi Roessler
Interpreter	Chantal Gourlay
Eucharistic Server	Betty Cobb
Lector	Dustin Emhart
Intercessor	Kathleen Johnson
Usher	Becky & Tom Callahan
Altar Guild	Karen Carroll Shelley Urban
Video	Shelley Urban
Tellers	Dustin Emhart Chris Adams



Giving: You may drop your check in the plate as the ushers come down the aisle, or simply scan the QR code on your phone, and give online. You can use the St. James WIFI connection to donate, no password is required.

St. James Episcopal Church • 260 Warwoman Rd.
 Clayton, GA 30525

Mailing: 299 Rickman Street • Office: 299 Rickman Street
 706-782-6179 • www.stjamesclayton.org

MINISTROS EN FUNCIONES EN LA ACTUALIDAD

Sacerdote a cargo: Rdo. Dr. Jim Shumard
 Música especial de Sweet Charity
 Flores de altar: Maggie Hatcher
 Pan: Traci Cagle
 Montaje del Gremio del Altar: Karen Carroll

8:00

VPOD o *Opener	Ron Barden
Ministro de la Eucaristía	Ron Barden
Servidor Eucarístico	Linda Barden
Lector	Linda Barden
Intercesor	Linda Barden
Acomodador	Joel Daniel
Gremio del Altar	Debbie y Nick Nicholson

10:30

VPOD o *Opener	Betsy Elsas
Diácono	Susi Roessler
Intérprete	Karen Carroll
Servidor Eucarístico	Betty Cobb
Lector	Dustin Emhart
Intercesor	Kathleen Johnson
Acomodador	Becky y Tom Callahan
Gremio del Altar	Karen Carroll Shelley Urban
Vídeo	Shelley Urban
Cajeros	Dustin Emhart Chris Adams



Donación: Puede dejar su cheque en el plato mientras los acomodadores llegan por el pasillo, o simplemente escanear el código QR en su teléfono y donar en línea. Puede utilizar la conexión WIFI de St. James para donar, no se requiere contraseña.

Iglesia Episcopal de Santiago Apóstol • 260 Warwoman Rd.
 Clayton, GA 30525

Correo: 299 Rickman Street • Oficina: 299 Rickman Street
 706-782-6179 • www.stjamesclayton.org